Texte intégral

**RÉPUBLIQUE FRANÇAISE**

AU NOM DU PEUPLE FRANÇAIS

**COUR D’APPEL DE PARIS**

**Pôle 6 – Chambre 12**

**ARRÊT DU 12 Octobre 2017**

(n° , 3 pages)

Numéro d’inscription au répertoire général : **S 15/08381**

Décision déférée à la Cour : jugement rendu le 25 Juin 2015 par le Tribunal des Affaires de Sécurité Sociale de BOBIGNY RG n° 15/00428

**APPELANT**

**Monsieur X Y Z**

[…]

[…]

comparant en personne

**INTIMEE**

[**CAISSE DES DEPOTS ET CONSIGNATIONS**](https://www.doctrine.fr/e/ENT11A54848CFF28BCE2448?source=decisionPageLink)

[…]

Service PPGA -CTX

[…]

représentée par Me [Vanessa REMY](https://www.doctrine.fr/p/avocat/L73F6A003A658AC06E8C3?source=decisionPageLink), avocat au [barreau](https://www.doctrine.fr/?q=barreau&source=fichekeywordlink) de la Seine-Saint-Denis, toque Bob 4.

**Monsieur le Ministre chargé de la** [**sécurité sociale**](https://www.doctrine.fr/?q=s%C3%A9curit%C3%A9%20sociale&source=fichekeywordlink)

[…]

[…]

avisé – non comparant

**COMPOSITION DE LA COUR :**

En application des dispositions de l’article [945-1](https://www.doctrine.fr/l/LEGIARTI000006411597?source=legilink&origin=C4C1AD6AF5350C98A4FE6) du [code](https://www.doctrine.fr/?q=code&source=fichekeywordlink) de [procédure civile](https://www.doctrine.fr/?q=proc%C3%A9dure%20civile&source=fichekeywordlink), l’affaire a été débattue le 12 Juin 2017, en [audience](https://www.doctrine.fr/?q=audience&source=fichekeywordlink) publique, les parties ne s’y étant pas opposées, devant M. Luc LEBLANC, Conseiller, chargé du rapport.

Ce [magistrat](https://www.doctrine.fr/?q=magistrat&source=fichekeywordlink) a rendu compte des plaidoiries dans le [délibéré](https://www.doctrine.fr/?q=d%C3%A9lib%C3%A9r%C3%A9&source=fichekeywordlink) de la Cour, composée de :

Madame Claire CHAUX, Présidente de [chambre](https://www.doctrine.fr/?q=chambre&source=fichekeywordlink)

Monsieur Luc LEBLANC, Conseiller

Madame Chantal IHUELLOU-LEVASSORT, Conseiller

**Greffier :** Mme D-E F, lors des [débats](https://www.doctrine.fr/?q=d%C3%A9bats&source=fichekeywordlink)

**ARRET :**

— [contradictoire](https://www.doctrine.fr/?q=contradictoire&source=fichekeywordlink)

— prononcé par mise à disposition de l’[arrêt](https://www.doctrine.fr/?q=arr%C3%AAt&source=fichekeywordlink) au greffe de la Cour, les parties en ayant été préalablement avisées dans les conditions prévues au deuxième alinéa de l’article [450](https://www.doctrine.fr/l/LEGIARTI000006410693?source=legilink&origin=C4C1AD6AF5350C98A4FE6) du [code](https://www.doctrine.fr/?q=code&source=fichekeywordlink) de [procédure civile](https://www.doctrine.fr/?q=proc%C3%A9dure%20civile&source=fichekeywordlink)

— signé par Madame Claire CHAUX, Président et par Mme D-E F, [greffier](https://www.doctrine.fr/?q=greffier&source=fichekeywordlink) présent lors du prononcé, à laquelle la minute de la décision a été remise par le [magistrat](https://www.doctrine.fr/?q=magistrat&source=fichekeywordlink) signataire.

La Cour statue sur l’[appel](https://www.doctrine.fr/?q=appel&source=fichekeywordlink) régulièrement interjeté par M. A-Z d’un jugement rendu le 25 juin 2015 par le [tribunal des affaires de sécurité sociale](https://www.doctrine.fr/?q=tribunal%20des%20affaires%20de%20s%C3%A9curit%C3%A9%20sociale&source=fichekeywordlink) de Bobigny dans un [litige](https://www.doctrine.fr/?q=litige&source=fichekeywordlink) l’opposant à la [Caisse des dépôts et consignations](https://www.doctrine.fr/e/ENT11A54848CFF28BCE2448?source=decisionPageLink) ;

**Les faits, la procédure, les prétentions des parties :**

Les faits de la [cause](https://www.doctrine.fr/?q=cause&source=fichekeywordlink) ont été exactement exposés dans la décision déférée à laquelle il est fait expressément référence à cet égard ;

Il suffit de rappeler que M. Y-Z perçoit l’[allocation](https://www.doctrine.fr/?q=allocation&source=fichekeywordlink) de [solidarité](https://www.doctrine.fr/?q=solidarit%C3%A9&source=fichekeywordlink) aux personnes âgées (ASPA) depuis le 1er novembre 2007 ; que le [service](https://www.doctrine.fr/?q=service&source=fichekeywordlink) de l’[allocation](https://www.doctrine.fr/?q=allocation&source=fichekeywordlink) de [solidarité](https://www.doctrine.fr/?q=solidarit%C3%A9&source=fichekeywordlink) étant soumis à une [condition](https://www.doctrine.fr/?q=condition&source=fichekeywordlink) de ressources, la [Caisse des dépôts et consignations](https://www.doctrine.fr/e/ENT11A54848CFF28BCE2448?source=decisionPageLink) a révisé le montant de cette prestation à la somme de

369, 89 € à compter du 1er novembre 2014 ; que l’allocataire a contesté cette [révision](https://www.doctrine.fr/?q=r%C3%A9vision&source=fichekeywordlink) devant la [commission de recours amiable](https://www.doctrine.fr/?q=commission%20de%20recours%20amiable&source=fichekeywordlink), puis devant la juridiction des affaires de [sécurité sociale](https://www.doctrine.fr/?q=s%C3%A9curit%C3%A9%20sociale&source=fichekeywordlink).

Par jugement du 25 juin 2015, le [tribunal des affaires de sécurité sociale](https://www.doctrine.fr/?q=tribunal%20des%20affaires%20de%20s%C3%A9curit%C3%A9%20sociale&source=fichekeywordlink) de Bobigny a débouté M. Y-Z de son [recours](https://www.doctrine.fr/?q=recours&source=fichekeywordlink) contre la décision implicite de [rejet](https://www.doctrine.fr/?q=rejet&source=fichekeywordlink) de la [commission de recours amiable](https://www.doctrine.fr/?q=commission%20de%20recours%20amiable&source=fichekeywordlink).

M. Y-Z demande l’infirmation de la décision et le rétablissement du montant de son [allocation](https://www.doctrine.fr/?q=allocation&source=fichekeywordlink) sans tenir compte de l’avantage vieillesse qui lui est servi en Algérie. Après avoir indiqué qu’il avait enseigné le français en Algérie et avait été contraint de quitter ce pays, il fait valoir que sa pension algérienne n’est pas transférable en France et qu’il ne peut par conséquent en bénéficier. Il souhaite qu’il lui soit accordé une [dérogation](https://www.doctrine.fr/?q=d%C3%A9rogation&source=fichekeywordlink) en faisant notamment valoir que la [conversion](https://www.doctrine.fr/?q=conversion&source=fichekeywordlink) en euros de cette pension retraite est nettement surévaluée.

Dans ses [conclusions](https://www.doctrine.fr/?q=conclusions&source=fichekeywordlink) écrites soutenues par son conseil, la [Caisse des dépôts et consignations](https://www.doctrine.fr/e/ENT11A54848CFF28BCE2448?source=decisionPageLink) demande à la Cour de confirmer le jugement attaqué. Elle rappelle en effet les dispositions de l’article [L 815-9](https://www.doctrine.fr/l/LEGIARTI000006744880?source=legilink&origin=C4C1AD6AF5350C98A4FE6) du [code](https://www.doctrine.fr/?q=code&source=fichekeywordlink) de la [sécurité sociale](https://www.doctrine.fr/?q=s%C3%A9curit%C3%A9%20sociale&source=fichekeywordlink) qui prévoient que lorsque le total de l’[allocation](https://www.doctrine.fr/?q=allocation&source=fichekeywordlink) et des ressources personnelles de l’allocataire dépasse les plafonds de ressources, l’[allocation](https://www.doctrine.fr/?q=allocation&source=fichekeywordlink) est réduite à due [concurrence](https://www.doctrine.fr/?q=concurrence&source=fichekeywordlink). Elle indique qu’en l’[espèce](https://www.doctrine.fr/?q=esp%C3%A8ce&source=fichekeywordlink), les revenus d’origine étrangère dont dispose l’appelant ont été pris en compte en fonction du taux de [conversion](https://www.doctrine.fr/?q=conversion&source=fichekeywordlink) commun à tous les organismes de retraite calculé chaque trimestre à partir des cours communiqués par la Banque de France. Selon elle, en suivant les modalités de calcul ainsi fixées, la pension algérienne de M. Y-Z représente 5362,24 € par an, réduisant le montant mensuel de l’[allocation](https://www.doctrine.fr/?q=allocation&source=fichekeywordlink) de [solidarité](https://www.doctrine.fr/?q=solidarit%C3%A9&source=fichekeywordlink) à la somme de 396,88 € comme cela lui a été notifié le 28 octobre 2014. Elle ajoute que si l’intéressé ne peut bénéficier de sa pension algérienne sur le territoire français, il lui est possible de la percevoir en Algérie.

Il est fait référence aux écritures ainsi déposées pour un plus ample exposé des moyens proposés par les parties au soutien de leurs prétentions ;

**Motifs :**

Considérant qu’aux termes de l’article [L 815-9](https://www.doctrine.fr/l/LEGIARTI000006744880?source=legilink&origin=C4C1AD6AF5350C98A4FE6) du [code](https://www.doctrine.fr/?q=code&source=fichekeywordlink) de la [sécurité sociale](https://www.doctrine.fr/?q=s%C3%A9curit%C3%A9%20sociale&source=fichekeywordlink), l’[allocation](https://www.doctrine.fr/?q=allocation&source=fichekeywordlink) de [solidarité](https://www.doctrine.fr/?q=solidarit%C3%A9&source=fichekeywordlink) aux personnes âgées n’est due que si le total de cette [allocation](https://www.doctrine.fr/?q=allocation&source=fichekeywordlink) et des ressources personnelles de l’intéressé et du [conjoint](https://www.doctrine.fr/?q=conjoint&source=fichekeywordlink), du concubin ou du partenaire lié par un [pacte civil de solidarité](https://www.doctrine.fr/?q=pacte%20civil%20de%20solidarit%C3%A9&source=fichekeywordlink) n’excède pas des plafonds fixés par [décret](https://www.doctrine.fr/?q=d%C3%A9cret&source=fichekeywordlink). Lorsque le total de la ou des allocations de [solidarité](https://www.doctrine.fr/?q=solidarit%C3%A9&source=fichekeywordlink) et des ressources personnelles de l’intéressé ou des époux, concubins ou partenaires liés par un [pacte civil de solidarité](https://www.doctrine.fr/?q=pacte%20civil%20de%20solidarit%C3%A9&source=fichekeywordlink) dépasse ces plafonds, la ou les allocations sont réduites à due [concurrence](https://www.doctrine.fr/?q=concurrence&source=fichekeywordlink) ;

Considérant ensuite qu’en application de l’article [R 816-2](https://www.doctrine.fr/l/LEGIARTI000006753374?source=legilink&origin=C4C1AD6AF5350C98A4FE6) du même [code](https://www.doctrine.fr/?q=code&source=fichekeywordlink), les prestations et les ressources d’origine étrangère ou versées par une organisation internationale sont prises en compte pour l’appréciation de cette [condition](https://www.doctrine.fr/?q=condition&source=fichekeywordlink) de ressources ;

Considérant qu’il en résulte que les pensions de vieillesse perçues à l’étranger sont prises en considération pour apprécier les droits des personnes âgées à l’[allocation](https://www.doctrine.fr/?q=allocation&source=fichekeywordlink) de [solidarité](https://www.doctrine.fr/?q=solidarit%C3%A9&source=fichekeywordlink) et en calculer le montant ;

Considérant qu’en l’[espèce](https://www.doctrine.fr/?q=esp%C3%A8ce&source=fichekeywordlink), M. Y-Z perçoit une pension algérienne au [titre](https://www.doctrine.fr/?q=titre&source=fichekeywordlink) de l’[assurance vieillesse](https://www.doctrine.fr/?q=assurance%20vieillesse&source=fichekeywordlink) qui doit être ajoutée à ses ressources pour calculer le montant de l’[allocation](https://www.doctrine.fr/?q=allocation&source=fichekeywordlink) de [solidarité](https://www.doctrine.fr/?q=solidarit%C3%A9&source=fichekeywordlink) à laquelle il peut prétendre;

Considérant que la circonstance que cette pension ne puisse être transférée en France n’empêche pas d’en tenir compte ;

Considérant qu’enfin, le taux de [conversion](https://www.doctrine.fr/?q=conversion&source=fichekeywordlink) de cet avantage est déterminé en fonction du taux commun à tous les organismes de retraite calculé chaque trimestre à partir des cours à fin de mois communiqués par la Banque de France;

Considérant que ces modalités d’évaluation des prestations d’origine étrangère s’appliquent quelles que soient les considérations pratiques du transfert d’argent d’un pays à l’autre ;

Considérant qu’il ne peut être dérogé à ces textes déterminant strictement les conditions d’attribution de l’[allocation](https://www.doctrine.fr/?q=allocation&source=fichekeywordlink) de [solidarité](https://www.doctrine.fr/?q=solidarit%C3%A9&source=fichekeywordlink) versée, en fonction de la situation de ressources de l’allocataire, en dehors de toute [contribution](https://www.doctrine.fr/?q=contribution&source=fichekeywordlink) préalable de sa [part](https://www.doctrine.fr/?q=part&source=fichekeywordlink) ;

Considérant que c’est donc à juste [titre](https://www.doctrine.fr/?q=titre&source=fichekeywordlink) que les premiers juges ont débouté M. Y-Z de sa contestation ;

Que le jugement sera confirmé ;

**Par ces motifs :**

— Déclare M. Y-Z recevable mais mal fondé en son [appel](https://www.doctrine.fr/?q=appel&source=fichekeywordlink) ;

— Confirme le jugement entrepris ;

— Dispense l’appelant du [paiement](https://www.doctrine.fr/?q=paiement&source=fichekeywordlink) du droit d’[appel](https://www.doctrine.fr/?q=appel&source=fichekeywordlink) prévu à l’article [R 144-10](https://www.doctrine.fr/l/LEGIARTI000032882219?source=legilink&origin=C4C1AD6AF5350C98A4FE6), alinéa 2, du [code](https://www.doctrine.fr/?q=code&source=fichekeywordlink) de la [sécurité sociale](https://www.doctrine.fr/?q=s%C3%A9curit%C3%A9%20sociale&source=fichekeywordlink) ;

Le Greffier Le Président